



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

## РОЗДІЛ 1 ВИЗНАЧЕННЯ РЕЧОВИНИ АБО ПРЕПАРАТУ ТА КОМПАНІЇ АБО ПІДПРИЄМСТВА

### 1.1. Ідентифікатор продукту

Назва продукту : SHELL SPEEDWAX  
Код продукту : CRX498, 09205522; 09205523; 09205525; 09205527; 09720019

### 1.2. Відповідні ідентифіковані застосування речовини або суміші й застосування, рекомендовані проти

Застосування : SU21 Продукція широкого вжитку. PC0 Додаткова. Обслуговування автомобіля.

### 1.3. Докладні відомості про постачальника паспорта безпеки

Постачальник : Kemetyl Polska Sp. z o. o.  
Al. Jerozolimskie 146, Budynek C  
02-305 Warszawa, Польща  
Телефонний номер : +48 22 822 5390  
Електронна адреса : msds@kemetyl.com  
Вебсайт : www.kemetyl.com

### 1.4. Телефонний номер екстреного виклику

НОМЕР АВАРІЙНОЇ СЛУЖБИ З ПИТАНЬ ОТРУЄННЯ тільки для виклику ЛІКАРЕМ/ПОЖЕЖНОЮ БРИГАДОЮ/ПОЛІЦІЄЮ:  
PL - Телефонний номер : +48 22 822 5390 (Тільки у робочі години)

НОМЕР АВАРІЙНОЇ СЛУЖБИ:  
Комитет по вопросам гигиенического : +38 044 287 6840 (24/7)  
регламентирования

## РОЗДІЛ 2 ВИЗНАЧЕННЯ НЕБЕЗПЕК

### 2.1. Класифікація речовини або суміші

Класифікація CLP : Не класифікується як небезпечний відповідно до статутних Регламент (ЄС) № 1272/2008.  
(1272/2008/ЄС)  
Небезпеки здоров'я : Може викликати алергічну реакцію.  
людини  
Фізичні / хімічні небезпеки : Не класифікується як небезпечний відповідно до статутних директив ЄС.  
Навколишнє середовище : Не класифікується як небезпечний відповідно до статутних директив ЄС.  
небезпеки

### 2.2. Елементи етикетки

Елементи ярлик (1272/2008/ЄС):  
Піктограми небезпеки : Ніякої.  
Сигнальне слово : Не застосовується.  
H-та P-фрази : EUH208 Містить ... Може викликати алергічну реакцію. Для тхе повний текст EUH208 \*  
посилання робиться на додаткового маркування.  
Маркування упаковки, кількість вмісту якої не перевищує 125 мл:  
Піктограми небезпеки : Ніякої.  
Сигнальне слово : Не застосовується.  
H-та P-фрази : EUH208 Містить ... Може викликати алергічну реакцію. Для тхе повний текст EUH208 \*  
посилання робиться на додаткового маркування.



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

Додаткове маркування

: \* Містить 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one . Може викликати алергічну реакцію.

## 2.3. Інші небезпеки

Інші дані : Не містить PBT або vPvB речовини в концентраціях вище 0,1%.

## РОЗДІЛ 3 СКЛАД/ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОМПОНЕНТИ

### 3.2. Суміші

Опис продукту : Суміш.

Інформація про небезпечних речовин:

Назва речовини	Концентрація (w/w) (%)	Номер CAS	ЄС номер	msds.chapter3.cla	REACH номер
1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one	< 0,05	2634-33-5	220-120-9		

Назва речовини	Клас небезпеки	H-фрази	Піктограми	
1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one	Acute Tox. 4; Skin Irrit. 2; Eye Dam. 1; Skin Sens. 1; Aquatic Acute 1	H302; H315; H318; H317; H400	GHS05; GHS07; GHS09	H317 : C >= 0.05 %

Оскільки має робитися посилання на розділ 16, де має бути вказаний повний текст кожної H-фрази.

## РОЗДІЛ 4 ПЕРША ДОПОМОГА

### 4.1. Опис заходів першої допомоги

Перша допомога

- Вдихання : Винесіть постраждалого на свіже повітря. Зверніться до лікаря, якщо постраждала особа відчувається погано.
- Контакту із шкірою : Зняти забруднений одяг. Промити уражену шкіру великою кількістю води та милом перш ніж продукт висихає. Зверніться до лікаря, якщо з'явиться подразнення.
- Контакту із очима : Промивайте (теплою) водою. Зняти контактні лінзи. Звернутися до лікаря якщо ознаки подразнення не зникають.
- Через вживання їжі : Не викликати блювоту. Промийте ротову порожнину, дайте випити 1 склянки води. Не давайте нічого ковтати непритомній особі. Зверніться до лікаря, якщо постраждала особа відчувається погано.

### 4.2. Найбільш важливі симптоми й прояви, як гострі, так і вповільнені

Симптоми та ефекти

- Вдихання : Може спричинити подразнення дихальних шляхів і кашель.
- Контакту із шкірою : Може викликати алергічну реакцію. Може викликати сухість шкіри.
- Контакту із очима : Може спричинити пекучі відчуття і почервоніння очей.
- Через вживання їжі : Може викликати відчуття нудоти, блювоту і діарею.

### 4.3. Показання до необхідності невідкладної медичної допомоги й спеціального лікування

Примітка для лікарів : Не відомо.

## РОЗДІЛ 5 ЗАХОДИ БОРОТЬБИ ІЗ ПОЖЕЖАМИ



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

## 5.1. Засоби гасіння

Засоби гасіння

- Відповідні : Діоксид вуглецю (CO<sub>2</sub>). Пена. Сухий хімічний порошок. Водяний туман.  
Не відповідні. : Не відомо.

## 5.2. Особливі небезпеки, які пов'язані з речовиною або сумішшю

- Особливі види небезпек : Не відомо.  
Внаслідок теплового розпаду утворюються небезпечні речовини : У випадку неповного згоряння можливе виділення чадного газу.

## 5.3. Рекомендації для пожежних

- Спеціальне захисне спорядження для пожежників : У разі недостатньої вентиляції надягати відповідне респіраторне оснащення.

## РОЗДІЛ 6 ЗАХОДИ НА ВИПАДОК НЕПЕРЕДБАЧЕНОГО ВИВІЛЬНЕННЯ

### 6.1. Індивідуальні запобіжні засоби, засоби індивідуального захисту і порядок дій у випадку виникнення надзвичайної ситуації

- Особистих заходів застереження : Існує небезпека послизнутися. Негайно приберіть пролитий матеріал. Надягайте взуття з неслизькими підшвами.

### 6.2. Заходи безпеки для збереження довкілля

- Заходів застереження для захисту довкілля : Уникайте потрапляння продукту в каналізацію, поверхневі та/або ґрунтові води. Для захисту від пролиття необхідно спорудити рів.

### 6.3. Методи і матеріали для локалізації та прибирання

- Методів прибирання : Збирайте проливу матеріалу в контейнерах. Абсорбуйте залишки за допомогою піску або іншого інертного матеріалу. Утилізувати у відведених місцях для збору відходів. Змийте залишки за допомогою достатньої кількості води та мила.

### 6.4. Посилання на інші розділи

- Посилання на інші розділи : Див. Розділ 8.

## РОЗДІЛ 7 ПОВОДЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

### 7.1. Правила безпеки для безпечного поводження

- Поводження : Використовуйте продукт згідно з санітарними правилами і правилами техніки безпеки у добре провітрюваних приміщеннях. Не вдихайте аерозоль. Уникайте контакту зі шкірою та очі. Уникайте розбризкування. Носіть захисний одяг.

### 7.2. Умови для безпечного зберігання, включаючи будь-які несумісності

- Зберігання : Зберігати безморозного, у прохолодному, сухе і у гарно провітрюваному місці (<35 °).  
Рекомендована упаковка : Зберігати тільки в оригінальній тарі.  
Упаковка которою не рекомендується : Стал (крім нержавіючої сталі).



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

## 7.3. Специфічне(і) кінцеве(і) використання(і)

Використання : Використовуйте тільки, як зазначено.

## РОЗДІЛ 8 КОНТРОЛЬ ПЕРЕБУВАННЯ ПІД ВПЛИВОМ/ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛУ

### 8.1. Параметри регулювання

Граничні обмеження професійного перебування : Межі професійного впливу для цього продукту не встановлені. Похідний безпечний рівень перебування під впливом (DNEL) для цього продукту не встановлені. Передбачений рівень безпечної концентрації (PNEC) для цього продукту не встановлені.

### 8.2. Контроль впливу

Інженерні засоби : Використовувати тільки в гарно провітрюваних місцях. Дотримуйтесь стандартних запобіжних заходів при роботі з хімічними речовинами.

Гігієнічні засоби : Під час використання не їсти, не пити і не курити.

Особистого захисного обладнання:

Ефективність особистого захисного обладнання залежить, між іншим, від температури та вентиляції. Обов'язково зверніться за професійною консультацією для конкретних умов на місці.

Захист тіла : Під час використання у нормальних умовах спеціальний захисний костюм не потрібен. Надягайте відповідний захисний одяг, комбінезон або костюм і взуття у разі впливу великої кількості продукту, великого масштабу. Відповідний матеріал: нітрил. Еквівалент часу проникності матеріалу: 6 годинники.

Респіраторний захист : Подбайте про достатню вентиляцію.

Захист рук : За нормальних умов використання спеціальних рукавичок не потрібне. Надягайте відповідні рукавички у разі частого або тривалого використання та впливу великої кількості продукту. Відповідний матеріал: нітрил. Еквівалент часу проникності матеріалу: 6 годинники.

Захист очей : Надягайте відповідні захисні окуляри, якщо є небезпека контакту з очима.

## РОЗДІЛ 9 ФІЗИЧНІ ТА ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

### 9.1. Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

Зовнішні ознаки : Рідкий  
Кольори : Білий.  
Запах : Напахченого.  
Запах поріг : Не відомо.  
рН :  
Розчинність у воді : Розсіюється.  
Коефіцієнт розподілу: : Не застосовується.  
н-октанол/вода :  
Точка займання : > 100 °C Закритому тиглі.  
Горючість (твердого тіла, газу) : Не застосовується. Рідкий. Див. точка займання.  
Температура самозаймання : > 180 °C  
Точка/інтервал кипіння : 100 °C  
Точка/інтервал плавлення : 0 °C  
Вибухонебезпечні властивості : Не відомо. Не містить вибухових речовин.  
Вибухові властивості (% в повітрі) : Не відомо.



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

Горючі властивості	: Не застосовується.	Не містить окислювальних речовини.
Температура розкладання	: Не застосовується.	
В'язкість (20°C)	: 1 mm <sup>2</sup> /sec	(1 mm <sup>2</sup> /sec = 1cSt)
В'язкість (40°C)	: Не релевантні.	Продукт містить <10% речовин з небезпеки при вдиханні.
Тиск від парів (20°C)	: 2300 Pa	
Густота парів (20°C)	: > 1	Зміст розчинника в цьому продукті становить менше 1%.
Відносна густота (20°C)	: 0,99 g/ml	
Інтенсивність випаровування	: < 1	(н-бутилацетат = 1)

## РОЗДІЛ 10 СТАН ТА РЕАКЦІЙНА ЗДАТНІСТЬ

### 10.1. Реакційна здатність

Реакційна здатність : Див. нижче підрозділи

### 10.2. Хімічна стабільність

Стабільність : Стабільний за нормальних умов.

### 10.3. Імовірність небезпечних реакцій

Реакційна здатність : Ніякі інші небезпечні реакції відомі.

### 10.4. Умови для запобігання

Умови, яких слід уникати : Подивіться секцію 7.

### 10.5. Несумісні матеріали

Матеріали, яких слід уникати : Ніяких конкретних рекомендацій.

### 10.6. Небезпечні продукти розкладу

Небезпечні продукти розпаду : Не відомо.

## РОЗДІЛ 11 ТОКСИКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

### 11.1. Інформація з токсикологічних ефектів

Жодне токсикологічне дослідження цього продукту не проводилось.

Вдихання

Гостра токсичність	: Розрахункові LC50: > 10 mg/l. Інгрєдєнти невідомої токсичності: < 1 %. АТЕ: > 5 mg/l. Низька токсичність. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті. Відсутня інформація про особливі ефекти та/або симптоми.
Корозія/подразнення	: Може спричиняти подразнення дихальних шляхів і кашель. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
Сенсибілізація	: Не містить дихальних сенсибілізаторів. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
Канцерогенність	: Не очікується, буде канцерогенними. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
Мутагенність	: Не очікується, буде мутагенні. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

## Контакту із шкірою

- Гостра токсичність : Розрахункові LD50: > 5000 mg/kg.bw. Інгредієнти невідомої токсичності: < 1 %. АТЕ: > 2000 mg/kg.bw. Низька токсичність. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
- Корозія/подразнення : Може спричинити легке подразнення. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
- Сенсибілізація : Може викликати алергічну реакцію.
- Мутагенність : Не очікується, буде мутагенні. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.

## Контакту із очима

- Корозія/подразнення : Може спричинити легке подразнення. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.

## Через вживання їжі

- Гостра токсичність : Розрахункові LD50: > 5000 mg/kg.bw. Інгредієнти невідомої токсичності: < 1 %. АТЕ: > 2000 mg/kg.bw. Низька токсичність. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
- Аспіраційна : Вважається, що не є небезпечним при аспірації. Продукт містить речовин з безпеки при вдиханні. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
- Корозія/подразнення : Може викликати відчуття нудоти, блювоту і діарею.
- Канцерогенність : Не очікується, буде канцерогенними. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
- Мутагенність : Не очікується, буде мутагенні. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.
- Репродуктивна токсичність : Розвиток: Не очікується, буде Токсичні для репродукції. Розвиток: Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті. фертильності: Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.

## Токсикологічна інформація:

Хімічна назва	Властивості		Метод	Випробувань на тварин
1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one	LD50 (шкірний)	4115 mg/kg bw		Щур
	11 oral NOAEL fert	24 mg/kg bw/d		Щур
	NOAEL (розвиток, орально)	Не тератогену		
	Генотоксичності - in vivo	250 mg/kg bw/d	OECD 474	Миша
	Генотоксичності - in vitro	Genotoxic	OECD 473	
	NOAEL (оральний)	30 mg/kg bw/d	OECD 408	Щур
	Шкіра чутливості	Сенсибілізуючий.	OECD 406	Морська свинка
	Подразнення ока	Сильний подразнюючої		Кролик
Подразнення шкіри	Подразник		Кролик	
LC50 (вдихання)	100 mg/m3		Щур	
LD50 (оральний)	1020 mg/kg bw		Щур	

## РОЗДІЛ 12 ЕКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

### 12.1. Токсичність

Жодне екотоксикологічне дослідження цього продукту не проводилось.

- Екотоксикологічність : Розрахункова LC50 (риба): 1437 mg/l. Розрахункова EC50 (гіллястовусі): 1313 mg/l. Містить 0 % інгредієнти, с невідома небезпека для водного середовища. Не класифікується - на основі доступних даних, критерії класифікації не зустрінуті.



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

## 12.2. Стійкість і здатність до розкладання

Стійкість та здатність до розпаду : Ніякої конкретної інформації відомо. Поверхнево-активні речовини, які містяться у цьому препараті, відповідають критеріям здатності до біологічного розпаду, викладеним у Положенні (ЄС) 648/2004 про миючі засоби.

## 12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Здатність до біоаккумуляції : Містить біонакопленню речовин.

## 12.4. Рухливість ґрунту

Рухомість : У випадку пролиття продукт може проникати у ґрунт і потрапляти у поверхневі та ґрунтові води.

## 12.5. Результати оцінки за критеріями PBT і vPvB

PBT/vPvB оцінка : Не містить PBT або vPvB речовини в концентраціях вище 0,1%.

## 12.6. Інші несприятливі ефекти

Інші дані : Не застосовується.

## РОЗДІЛ 13 МІРКУВАННЯ ЩОДО ЗНИЩЕННЯ

### 13.1. Способи переробки відходів

Продукт залишків : Не викидайте порожню упаковку разом з побутовими відходами. Контейнери можуть бути перероблені. Залишки продукту й упаковка із залишками продукту відносяться до хімічних відходів. Утилізуйте відходи на офіційному складі хімічних відходів.

Додаткове попередження : Ніякої.

Розряду стічні води : Не допускати попадання в навколишнє середовище, в каналізацію або водойми.

Місцеве законодавство : Утилізацію слід здійснювати згідно з відповідними регіональними, національними та місцевими законами та нормативними документами. Місцеві нормативи можуть бути суворішими за регіональні або національні вимоги, але їх слід дотримуватися.

## РОЗДІЛ 14 ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТРАНСПОРТУВАННЯ

### 14.1. ООН номер

Номер ООН : Ніякої.

### 14.2. Найменування ООН при транспортуванні

Транспорт ім'я : Чи не регулюється.

### 14.3/14.4/14.5. Клас(и) небезпеки при транспортуванні/Пакувальна група/Загрози довкіллю

ADR / RID / ADN (дорожньої, залізничної, внутрішні водні шляхи)

Клас : Цей продукт не підлягає класифікації згідно з ADR/RID/ADN.

IMDG (морем)

Клас : Цей продукт не підлягає класифікації згідно з IMDG.

Морський : Не

забруднювач

IATA (повітря)

Клас : Цей продукт не підлягає класифікації згідно з IATA.



**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 2015/830

## 14.6. Спеціальні попередження для користувача

Інші дані : Країна варіації можуть застосовуватися.

## 14.7. Транспортування внаслідок згідно з Додатком II MARPOL 73/78 і Кодексу ІBC

Marpol : Не призначений для перевезення масових вантажів у відповідності з актами Міжнародної морської організації. Упакування рідини не вважається маса.

## РОЗДІЛ 15 АДМІНІСТРАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ

### 15.1. Нормативи/закони, що відносяться до безпеки, охорони здоров'я й навколишнього середовища, специфічні для даного речовини або суміші

Законодавство ЄС : Регламент (ЄС) № 2015/830 (REACH), Регламент (ЄС) № 1272/2008 (CLP), та іншими нормативними актами.

### 15.2. Оцінка хімічної безпеки

Оцінка хімічної безпеки : Не застосовується.

## РОЗДІЛ 16 ІНША ІНФОРМАЦІЯ

### 16.1. Інша інформація

Інформація у цьому листі даних про безпеку упорядкована згідно з Регламент (ЄС) № 015/830 від 28 травня 2015 року та є точною відповідно до наших знань і досвіду на вказану дату видання. Під час користування цього продукту користувач зобов'язується дотримуватися правил техніки безпеки та всіх відповідних законів і нормативів, які стосуються використання цього продукту. Цей лист даних про безпеку доповнює листи технічних даних, але не замінює їх і не надає жодних гарантій щодо якостей продукту.

Користувачі повинні бути попереджені про будь-яку небезпеку, пов'язану з використанням цього продукту не за призначенням.

Змінена або нова інформація у порівнянні з попереднім виданням позначена зірочкою (\*).

Список аббревіатур і скорочень, які можуть бути, але не обов'язково є, використовуваних в цьому аркуші даних безпеки

ADR	: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
ATE	: Оцінка гострої токсичності
CLP	: Класифікація, маркування, упаковка
CMR	: Канцероген, мутаген або репродуктивних токсикантів
ЄЕС	: Європейська економічна спільнота
GHS	: Загальної гармонізованої системи класифікації та маркування хімічних речовин ООН
IATA	: Міжнародної асоціації повітряного транспорту
Код ІBC	: Міжнародного кодексу будівництва та устаткування судів, перевозять небезпечні хімічні вантажі наливом,
IMDG	: Міжнародного Кодексу по морському перевезенню небезпечних вантажів
LD50/LC50	: Летальна доза/концентрація для 50% відсотків тесту населення
ГДК	: Гранично допустима концентрація
MARPOL	: Міжнародна конвенція щодо запобігання забрудненню із суден
NO(A)EL	: Рівень відсутності прояву небажаних властивостей
OECD	: Організація економічного співробітництва та розвитку
PBT	: Стійкі, біологічно накопичуються і токсичні.
PC	: Категорія продукту
PT	: Тип продукту





**Kemetyl**

# Паспорт безпеки матеріалу

Відповідно до Регламенту (ЕС) № 2015/830

REACH	: Реєстрації, оцінки, дозволу й обмеження хімічних речовин
RID	: Регламент про міжнародні залізничні перевезення небезпечних вантажів
STP	: Станція очистки стічних вод
SU	: Область застосування
TWA/STEL	: Час-зважений інтегральний замір/Короткочасний вплив межі
ООН	: Організація Об'єднаних Націй
ЛОС	: Летючі органічні сполуки
vPvB	: Дуже стійким і дуже біоаккумуляції

Процедура, використовувана для встановлення класифікації згідно з Постановою (ЕС) № 1272/2008:

Не класифікується : Основано на тестових даних, експертні судження, екстраполяція і метод розрахунку.

Повний текст класів небезпеки, наведено у розділі 3:

Acute Tox. 4	: Гостра токсичність, категорії 4.
Skin Irrit. 2	: Подразнення шкіри, категорії небезпеки 2.
Eye Dam. 1	: Тяжкі пошкодження очей, категорія 1.
Skin Sens. 1	: Сенсibiliзація шкіри, категорія 1.
Aquatic Acute 1	: Небезпека для водного середовища - гостра токсичність 1.

Повний текст фраз ризику H, наведено у розділі 3:

H302	Чинить шкоду в разі проковтування.
H315	Викликає подразнення шкіри.
H317	Може викликати алергічну реакцію на шкірі.
H318	Спричиняє тяжкі пошкодження очей.
H400	Дуже токсична речовина для водних організмів.